

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz**  
Amt für Energie und Klimaschutz



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**  
Ufficio energia e tutela del clima

# **Energieförderung**

## **Energieeffizienz und erneuerbare Energien**

### **2023**

#### **Incentivi per il settore energia**

#### **Efficienza energetica e energie rinnovabili**

Petra Seppi – 5.4.2023

Tag der Energie/giornata dell'energia

# **40 Jahre Energieförderung 40 anni incentivi energetici**

**70.000 Anträge-domande**

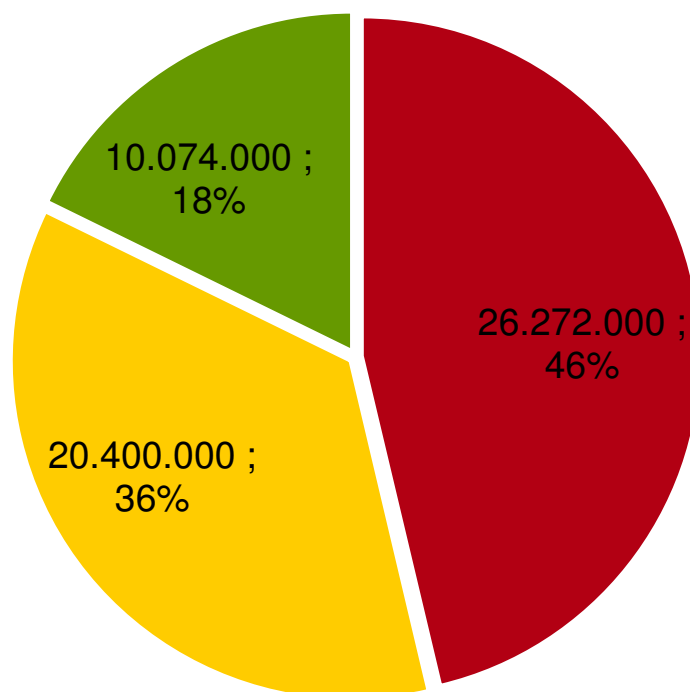


Foto Pixabay

**2018 - 2022**

**56.746.000€**

**3.600 Anträge/domande**



- Energieeffizienz  
Efficienza energetica
- Fernwärme  
Teleriscaldamento
- Erneuerbare Energie  
Energia rinnovabile

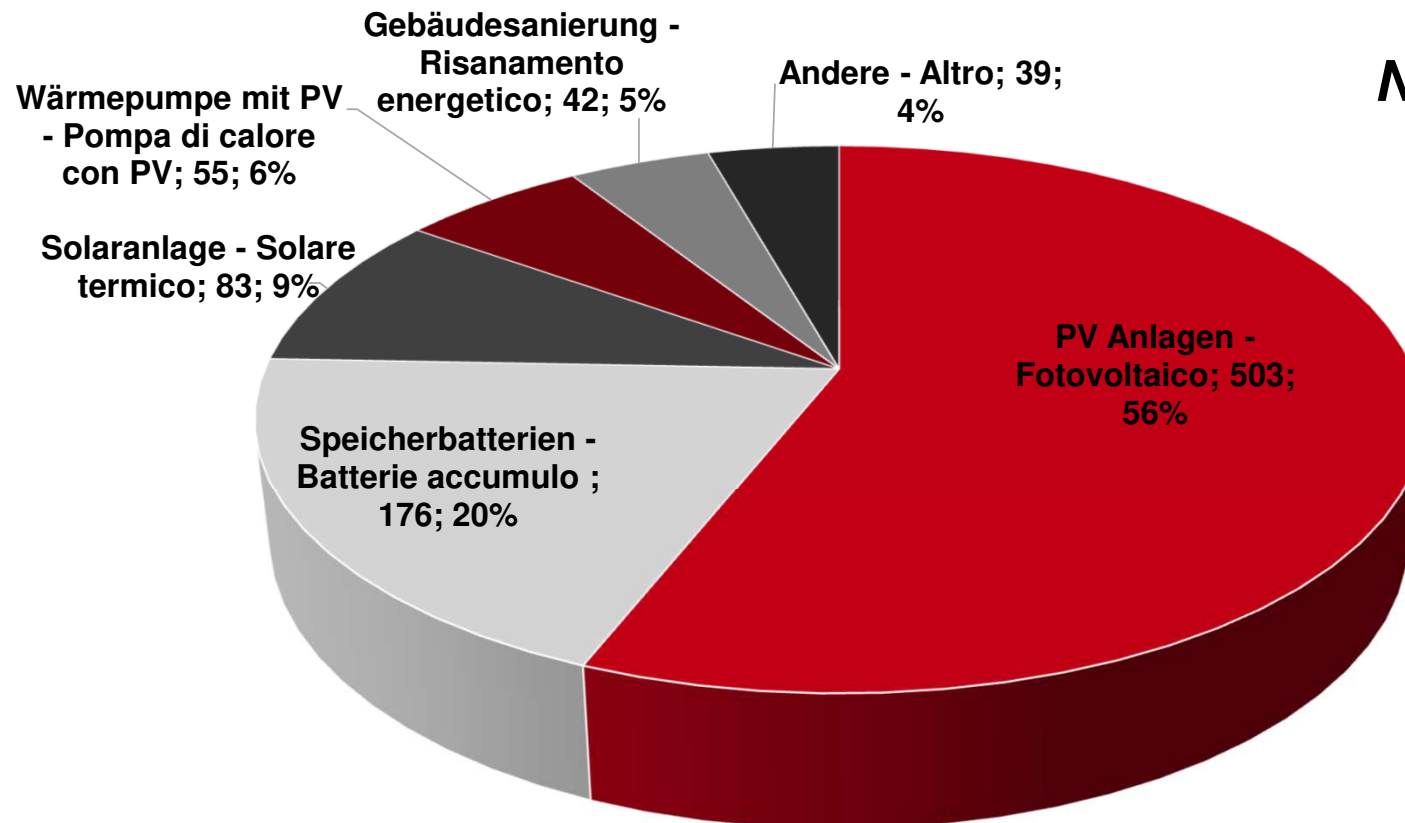


***Energieförderung  
Incentivi per il settore energia  
2023***

Foto:Stefania Ventura

# März 28 Marzo

## Anzahl der Gesuche Numero delle domande 900





***Energetische Gebäudesanierung  
Risanamento energetico di edifici***

*Foto Stefania Ventura*

## Technische Richtlinien Criteri tecnici

- ✓ **Bereits beheizte** Gebäude errichtet mit Baukonzession vor **12.01.2005**
- ✓ Mindestens KlimaHaus **C** der Gebäudehülle oder KlimaHaus **R**  
Ausnahme für Gebäude unter Denkmal- oder Ensembleschutz
- ✓ Bei energetischer Sanierung **einzelner Baueinheiten:**  
KlimaHaus **R** der Baueinheit



Foto Renè Riller

- ✓ Edifici **già riscaldati** e costruiti con concessione edilizia prima del **12.01.2005**
- ✓ Minimo raggiungimento CasaClima **C** dell'involucro o CasaClima **R**  
Eccezione per edifici sotto tutela storico-artistica o tutela dell'insieme
- ✓ Risanamento di **singole unità immobiliari:** CasaClima **R** dell'unità immobiliare

# Energetische Gebäudesanierung

## Risanamento energetico di edifici

### Zulässige Kosten

- ✓ Maximalbeträge **pro m<sup>2</sup>** gedämmter Fläche je nach Maßnahme
- ✓ **Kosten für Planung**, Bauleitung, energetische Zertifizierung und Luftdichtheitsmessung

Kostenvoranschlag Außendämmung 20 cm:

1.000 m<sup>2</sup> x 150 €/m<sup>2</sup> = 150.000 €

**Zulässige Kosten:**

1.000 m<sup>2</sup> x **138 €/m<sup>2</sup>** = 138.000 €



Foto:Renè Riller

### Costi ammissibili

- ✓ Importi massimali **per m<sup>2</sup>** di superficie isolata a seconda delle misure
- ✓ **Spese di progettazione**, direzione lavori, certificazione energetica e test di tenuta all'aria dell'edificio

Preventivo isolamento esterno di 20cm:

1.000 m<sup>2</sup> x 150 €/m<sup>2</sup> = 150.000 €

**costi ammissibili:**

1.000 m<sup>2</sup> x **138 €/m<sup>2</sup>** = 138.000 €



# *Energetische Sanierung Kondominien*

## *Risanamento energetico dei condomini*

- ✓ Mindestens 5 beheizte Baueinheiten und 5 Eigentümer
- ✓ KlimaHaus **B** oder **R**

**80% der zulässigen Kosten für:**

- Wärmedämmung Dächer inklusive Dachbegrünung
- Wärmedämmung Außenmauern
- kontrollierte Lüftung
- hydraulischer Abgleich
- **Photovoltaik - Gemeinschaftsanlagen**



Foto: Renè Riller

- ✓ Condomini con almeno 5 unità riscaldate e 5 proprietari
- ✓ CasaClima **B** o **R**

**80% dei costi ammissibili per:**

- coibentazione di tetti incluso l'inverdimento
- coibentazione di pareti esterne
- ventilazione meccanica
- bilanciamento idraulico
- **impianto fotovoltaico condominiale**

## **Energetische Gebäudesanierung** **Risanamento energetico degli edifici**

- ✓ KlimaHaus **B** oder **R**  
**60%** der zulässigen Kosten
- ✓ KlimaHaus **C** und Gebäude unter  
Denkmal- oder Ensembleschutz  
**40%** der zulässigen Kosten
- ✓ einzelne Wohnung KlimaHaus **R<sub>w</sub>**  
**40%** der zulässigen Kosten  
für folgende Maßnahmen:
  - Wärmedämmung Dächer inklusive  
Dachbegrünung
  - Wärmedämmung Außenmauern
  - kontrollierte Lüftung
  - hydraulischer Abgleich



Foto:Renè Riller

- ✓ CasaClima **B** o **R**  
**60%** dei costi ammissibili
- ✓ CasaClima **C** e edifici sotto tutela  
storico-artistica o tutela dell'insieme  
**40%** dei costi ammissibili
- ✓ singolo appartamento CasaClima **R<sub>w</sub>**  
**40%** dei costi ammissibili  
per i seguenti interventi:
  - coibentazione di tetti incluso  
l'inverdimento
  - coibentazione di pareti esterne
  - ventilazione meccanica
  - bilanciamento idraulico

## Energieeffizienz - Efficienza energetica

### Optimierung bestehender Außenbeleuchtung – full cut off

- ✓ Straßenbeleuchtung, Sportgebiete und Sportplätze
- ✓ Energieeinsparung 50% (20%)
- ✓ Lichtplan bei Betrieb von mehr als 100 Leuchten

**50%** der zulässigen Kosten für:

- Austausch Leuchten
- Regel- und Fernkontrollsysteme
- Planung und Bauleitung



Foto: Walter Haberer



### ottimizzazione dell'illuminazione esterna esistente – full cut off

- ✓ Illuminazione stradale, aree sportive, campi sportivi
- ✓ Risparmio energia del 50% (20%)
- ✓ Piano luce con più di 100 apparecchi

**50%** dei costi ammissibili per:

- sostituzione lampade
- sistemi di regolazione e controllo da remoto
- progettazione e direzione lavori

# Erneuerbare Energie – Energia rinnovabile

## Elektrische Wärmepumpen mit Photovoltaikanlagen + Speicher

- ✓ KlimaHaus **C** oder **R**
- ✓ neue Technologie Kompostwärme  
**40%** der zulässigen Kosten

## Thermische Solaranlagen inklusive Wärmespeicher

**40%** der zulässigen Kosten

Für **neue** und **bestehende** Gebäude außerhalb von Fernwärme-Versorgungszonen



Foto: Armin Gasser

## Pompe di calore elettriche con impianti fotovoltaici + batterie

- ✓ CasaClima **C** o **R**
- ✓ Nuova tecnologia calore da compost  
**40%** dei costi ammissibili

## Impianti solari termici con serbatoio di accumulo

**40%** dei costi ammissibili

Per edifici **nuovi** ed **esistenti** non situati nelle aree servite da teleriscaldamento

# Erneuerbare Energie – Energia rinnovabile

## Photovoltaikanlagen für lokale Körperschaften und Einrichtungen für akkreditierte soziale Dienste

- ✓ max. 200 kW<sub>p</sub> Nennleistung
- ✓ Deckung des jährlichen Strombedarfs von Gebäuden und Anlagen der Antragsteller

**30%** der zulässigen Kosten



## Impianti fotovoltaici per enti locali e strutture di servizi sociali accreditati

- ✓ Max. 200 kW<sub>p</sub> potenza nominale
- ✓ Copertura del fabbisogno di energia elettrica di edifici o impianti dei beneficiari

**30%** dei costi ammissibili

## Erneuerbare Energie – Energia rinnovabile

### Photovoltaik- und Windkraftanlagen ohne Anschlussmöglichkeit am Stromnetz

- ✓ Speicherbatterien verpflichtend  
**50%** der zulässigen Kosten

### Speicherbatterien für neue und bestehende Photovoltaikanlagen

- ✓ Nicht kumulierbar mit staatlicher Förderung “conto energia”  
**30%** der zulässigen Kosten



Foto Pixabay

### Impianti fotovoltaici e eolici senza possibilità di allacciamento alla rete elettrica

- ✓ Batterie di accumulo obbligatorie  
**50%** dei costi ammissibili

### Batterie di accumulo per impianti fotovoltaici nuovi ed esistenti

- ✓ Non cumulabile con gli incentivi statali del «conto energia»  
**30%** dei costi ammissibili

# ***Austausch von Öl- und Gaskesseln in Kondominien*** ***Sostituzione di caldaie a gasolio e gas nei condomini***

- ✓ mindestens 5 beheizte Baueinheiten und 5 Eigentümer
- ✓ Austausch von Zentral-Heizkesseln Baujahr vor **2007**

- Anschluss an Fernheizanlage
- Einbau von Wärmepumpen
- Einbau automatisch beschickter Biomasseheizanlagen (als Ersatz von Ölkesseln)

**40%** der zulässigen Kosten



Foto: Stefania Ventura

- ✓ Condomini con almeno 5 unità riscaldate e 5 proprietari
- ✓ Sostituzione caldaie per riscaldamento centralizzato costruite prima del **2007**

- allacciamento al teleriscaldamento
- installazione di pompe di calore
- installazione di impianti di riscaldamento a biomassa automatici (in sostituzione di caldaie a gasolio)

**40%** dei costi ammissibili

## ***Beiträge für Unternehmen – Contributi alle imprese***

- ✓ dieselben Maßnahmen wie Private und öffentliche Körperschaften
- ✓ Energieaudit für KMU
- ✓ PV-Anlagen für kleine Unternehmen
- ✓ Fördersätze unter Einhaltung der EU-Verordnung Nr. 651/2014 je nach Unternehmensgröße
- ✓ Beiträge für Gebäude, die weiterverkauft werden, sind nicht zulässig
- ✓ Geförderte Gebäude oder Baueinheiten dürfen für 5 Jahre nicht verkauft bzw. die wirtschaftliche Tätigkeit nicht eingestellt werden.
  - Rückzahlung Beitrag für die Restdauer
- ✓ Misure come privati e pubbliche amministrazioni
- ✓ audit energetici per PMI
- ✓ Impianti fotovoltaici per piccole imprese
- ✓ Percentuali nel rispetto del regolamento UE 651/2014 in base alla dimensione dell'impresa
- ✓ Contributi per edifici destinati alla vendita non sono ammissibili
- ✓ Edifici o unità immobiliari, per i quali sono stati concessi contributi, non possono essere venduti e non può cessare l'attività economica per 5 anni.
  - proporzione al periodo di tempo mancante.

(Beschluss der LR Nr. 221/2023)

(delibera della G.P. n. 221/2023)



## **Netzgebundene Photovoltaikanlagen – kleine Unternehmen** **Impianti fotovoltaici connessi alla rete – piccole imprese**

- ✓ bis max. 50 kW<sub>p</sub> je Unternehmen
- ✓ Deckung des jährlichen Strombedarfs des Unternehmens
- ✓ Speicherbatterien

**20% der zulässigen Kosten**



Foto: ANSA Bentley

- ✓ Fino al massimo 50 kW<sub>p</sub> per impresa
- ✓ Copertura del fabbisogno annuale di energia elettrica dell'impresa
- ✓ Batterie di accumulo

**20% dei costi ammissibili**

# Fernwärme – Teleriscaldamento

## Netzerweiterung und Neuanschlüsse

- ✓ Innerhalb der 2019 abgegrenzten Versorgungszonen  
**30%** der zulässigen Kosten

## Energetische Optimierung

**30%** der zulässigen Kosten



Foto Energie & Fernwärme Obereggen

## Ampliamento rete e nuovi allacciamenti

- ✓ All'interno delle zone delimitate entro il 2019  
**30%** dei costi ammissibili

## Ottimizzazione energetica

**30%** dei costi ammissibili

## ✓ Einreichung der Anträge

- vom 1. Jänner bis 31. Mai
- Fernwärme: 30. Juni
- vor Beginn der Arbeiten

## ✓ Gewährung der Beiträge

- in chronologischer Reihenfolge
- solange die Finanzmittel reichen

## ✓ Häufungsverbot

- die Beiträge sind mit keinen weiteren Beiträgen oder Förderungen sonstiger Art (staatlich oder Land wie z.B. conto termico, PNRR, EFRE ) für dieselben zulässigen Kosten kumulierbar

## ✓ Presentazione delle domande

- dal 1° gennaio al 31 maggio
- prima dell'avvio dei lavori
- Teleriscaldamento: 30 giugno

## ✓ Concessione dei contributi

- in ordine cronologico
- fino all'esaurimento dei fondi

## ✓ Divieto di cumulo

- i contributi non sono cumulabili con contributi o agevolazioni di qualsiasi tipo (sia statali che provinciali come p.e. conto termico, PNRR, FESR) per gli stessi costi ammissibili

*„die Hälfte des Kohlendioxids für das die Menschheit verantwortlich ist, wurde in den vergangenen 30 Jahren ausgestoßen“*

*„Metà dell'anidride carbonica di cui l'uomo è responsabile è stata emessa negli ultimi 30 anni,“*

Maja Göpel  
political economist  
transformation researcher  
sustainability scientist

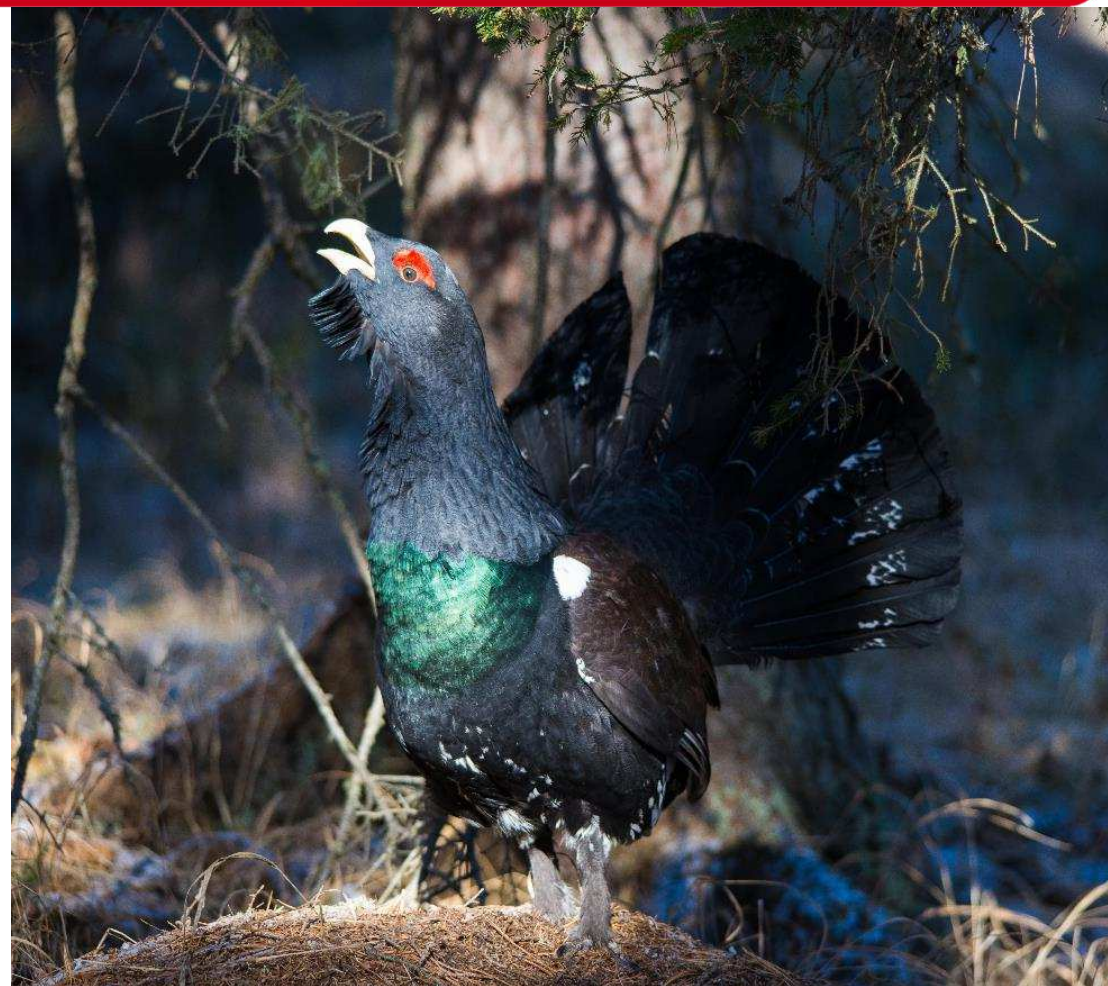


Foto: Stefania Ventura

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz**  
Amt für Energie und Klimaschutz



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**  
Ufficio Energia e tutela del clima

## Infos zu Investitionsbeiträgen im Bereich Energie

[umwelt.provinz.bz.it/energie-klima.asp](http://umwelt.provinz.bz.it/energie-klima.asp)

## Informazioni sui contributi agli investimenti per l'energia

[ambiente.provincia.bz.it/energia-clima.asp](http://ambiente.provincia.bz.it/energia-clima.asp)

Amt für Energie und Klimaschutz

Mendelstraße 33, 39100 Bozen

Telefon: 0471 41 47 20

E-Mail: [energie@provinz.bz.it](mailto:energie@provinz.bz.it)

Ufficio Energia e tutela del clima

Via Mendola 33, 39100 Bolzano

Telefono: 0471 41 47 20

E-mail: [energia@provincia.bz.it](mailto:energia@provincia.bz.it)